

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSESVerbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

344

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

01.10.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Öffentliches Vergabewesen - Neuerrichtung der „Etschbrücke Badplatzl“ in der Gemeinde Laas - Genehmigung des baureifen Ausführungsprojektes samt Sicherheitsprojekt CUP: G35F22001010005	Appalti pubblici - Ricostruzione del „Ponte Adige Piazza Bagni“ nel comune di Lasa - approvazione del progetto esecutivo compreso il progetto della sicurezza CUP: G35F22001010005

Das Ingenieurbüro Pohl+Partner aus Latsch ist mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 126 vom 04.04.2025, rechtskräftig, mit den technischen Dienstleistungen – Planung, Sicherheitskoordination, Bauleitung, Abrechnung zum Projekt „Neuerichtung der "Etschbrücke Badplatzl" in der Gemeinde Laas CUP: G35F22001010005 - CIG: B644356CB1“ beauftragt worden u.z. für einen Betrag in der Höhe von 98.263,45 Euro (entsprechend 83.437,29 € an Fixkosten und 14.826,16 € für die absenkbare Komponente) zuzügl. 4% Ergänzungsbeitrag und 22% MwSt., also insgesamt 124.676,67 Euro

Die Projektanten haben nunmehr das entsprechende Ausführungsprojekt zur Genehmigung vorgelegt.

Laut Art. 15, Absatz 3/bis, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, muss das Projekt einer Überprüfung und Validierung seitens eines Technikers unterzogen werden, da es sich um die Planung eines Vorhabens im einem Betrag über 1 Mio. Euro handelt. Anhang I.7, Art. 34 des GvD 36/2023 definiert Modalitäten der Projektprüfung.

Mit Bericht vom 26.09.2025 hat Dr. Ing. Tobias Marseiler die Überprüfung des Ausführungsprojektes vorgenommen.

Der EPV, Frau Dr. Manuela Schöpf hat mit Maßnahme vom 30.09.2025 die Validierung des Projektes im Sinne des Art. 42, Abs. 4 des GvD 36/2023 vorgenommen.

Gemäß Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fällt die Genehmigung des Ausführungsprojektes in die Zuständigkeit des Gemeindeausschusses.

Es wurde Einsicht genommen in die Projektunterlagen mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 2.699.723,44 einschließlich der MwSt.

Es wird für notwendig und zweckmäßig erachtet, die vorliegenden technischen Unterlagen zu genehmigen, um die Realisierung der Arbeiten zu ermöglichen.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59/2010

L'ufficio ingegneri Pohl+Partner di Laces é stato incaricato con deliberazione della Giunta comunale n. 126 del 04.04.2025, esecutiva, con i servizi tecnici - progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza e contabilità per i lavori riguardante il progetto “Ricostruzione del "Ponte Adige Piazza Bagni" nel comune di Lasa CUP: G35F22001010005 - CIG: B644356CB1” e cioè per un importo di euro 98.263,45 (di cui euro 83.437,29 costi fissi e 14.826,16 € come componente ribassabile) 48.088,63 più 4% contributo integrativo e 22% IVA, cioè Euro 124.676,67.

I progettisti intanto hanno presentato - per l'approvazione - il progetto esecutivo.

Ai sensi dell'art. 15, comma 3/bis, della L.P. 17.12.2015, n. 16, il progetto deve essere sottoposto una verifica e validazione da un tecnico, in quanto si tratta della progettazione di un'opera di importo superiore a 1 mio. Euro. L'allegato I.7, Art. 34 del D.Lgs. 36/2023 definisce le modalità della verifica del progetto.

Il dott. ing. 26.09.2025 con relazione dd. Tobias Marseiler ha verificato il progetto esecutivo.

Il RUP, dott.ssa Manuela Schöpf, con provvedimento del 30.09.2025 ha validato il progetto ai sensi dell'art. 42, c. 4 del D.Lgs. n. 36/2023.

Ai sensi del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige l'approvazione del progetto rientra nella competenza della Giunta Comunale.

È stato preso visione del progetto esecutivo con un preventivo di spesa complessivo di Euro 2.699.723,44, IVA compresa.

Viene ritenuto necessario ed opportuno di approvare i presentati documenti tecnici per poter garantire la realizzazione dei lavori.

Sono stati consultati le seguenti fonti giuridiche:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto legislativo 81/2008
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliara 59/2010

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31/2018 und nachfolgenden Änderungen
- die Satzung der Gemeinde Laas.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

q+eLkoNGTRmoHo0B6+iO6KplmenByFiKg6qWiRMDJwg=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das vorliegende Ausführungsprojekt für Neuerrichtung der "Etschbrücke Badplatzl" in der Gemeinde Laas, erarbeitet vom Techniker Fa. Pohl + Partner G.m.b.H., Latsch, bestehend aus:

- technischer Bericht
- 01.a Bericht Mindestumweltkriterien
- Planunterlagen
- Massenberechnung mit Kostenschätzung und Prisspiegel
- Leistungsverzeichnis Preisanalysen analysi di prezzo
- Liste der Einheitspreise und Preisanalysen

- Regolamento comunale di contabilità, approvato con delibera consiliare 31/2018 e successive modifiche

- Lo statuto comunale

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

q+eLkoNGTRmoHo0B6+iO6KplmenByFiKg6qWiRMDJwg=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il presentato progetto esecutivo per i lavori di Ricostruzione del "Ponte Adige Piazza Bagni" nel comune di Lasa, elaborato dal tecnico ditta Pohl + Partner s.r.l., Laces, composto da:

- relazione tecnica
- 01.a relazione criteri ambientali minimi
- Elaborati grafici
- Computo metrico estimativo e quadro economico
- elenco prestazioni analisi di prezzo
- Elenco di prezzi unitari e analisi prezzi

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Terminplan • Besondere Vergabebedingungen für öffentliche Arbeiten • Hydrogeologische Gefahren- und Kompatibilitätsprüfung • Geologischer Bericht • Geotechnischer Bericht • Seismischer Bericht • Bericht Stellungnahme Anfrage Amt für Gewässerschutz • Gutachten Amt für Gewässerschutz • Gutachten Amt für Wildbach • Gutachten Amt für Straßendienst • Bericht Elektroanlage • Elektroplan • Verteilerplan • Statischer Bericht • Fundament • Stahlbauarbeiten • Bewehrte Bodenplatte und Details aus Stahlbeton • Weitere Stahlbetonkonstruktionen • Berechnungsbericht Fundamente • Sicherheits- und Koordinierungsplan • Instandhaltungsplan | <ul style="list-style-type: none"> • Cronoprogramma • Capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche • Verifica del pericolo e della compatibilità idrogeologica • Relazione geologica • Relazione geotecnica • Relazione sismica • relazione parere richiesta Ufficio Tutela acque • parere Ufficio Tutela acque • parere Ufficio per Sistemazione bacini montani • parere Ufficio Servizio Stradale • Relazione sull'impianto elettrico • Piano elettrico • Schema elettrico • Relazione di calcolo strutturale • Fondazioni • Carpenteria impalcato • Soletta e altri dettagli in calcestruzzo armato • Altre opere in calcestruzzo armato • Relazione di calcolo fondazioni • Piano di sicurezza e coordinamento • Piano di manutenzione |
|--|--|
-
- | | |
|---|--|
| <p>2. Der Gesamtkostenvoranschlag mit Euro 2.699.723,44, wovon Euro 2.015.437,99 für Arbeiten und Euro 684.285,45 als Beträge zur Verfügung der Verwaltung, wird genehmigt.</p> | <p>2. Viene approvato il preventivo di spesa con riferimento alla soluzione tecnica proposta per complessive Euro 2.699.723,44, di cui Euro 2.015.437,99 per lavori e Euro 684.285,45 a disposizione dell'amministrazione.</p> |
| <p>3. Der einheitliche Projektcode CUP ist G35F22001010005</p> | <p>3. Il codice unico di progetto CUP è G35F22001010005</p> |
| <p>4. Einzige Verantwortliche des Projektes (EPV) im Sinne des Artikel 6 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., ist die Gemeindesekretärin Dr. Manuela Schöpf.</p> | <p>4. È nominato quale Responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m., la segretaria comunale dott.ssa Manuela Schöpf.</p> |
| <p>5. Die buchhalterische Verpflichtung der Ausgabe für die Bauarbeiten erfolgt mit der Maßnahme über die Vergabe der Arbeiten.</p> | <p>5. L'impegno della spesa derivante dai lavori di costruzione avrà luogo con l'atto deliberativo relativo all'appalto dei lavori.</p> |

- | | |
|---|---|
| <p>6. Die Finanzierung gegenständlicher Arbeiten ist - laut derzeit geltendem Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2025 -2027) - durch Eigenmittel der Gemeinde vorbehaltlich der Finanzierung durch Beiträge der Provinz Bozen gesichert.</p> <p>7. Mit der Genehmigung des Projektes erfolgt zugleich die Überprüfung und Validierung des Ausführungsprojektes im Sinne von Artikel 15 des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F. sowie gemäß Anhang I.7, Art. 34 des GvD 36/2023</p> <p>8. Die Spesenaufstellung Nr. 03/2025 der Bezirksgemeinschaft Vinschgau für die Überprüfung des Ausführungsprojektes in Höhe von 393,70 Euro wird genehmigt und liquidiert. Die Ausgabe wird auf Kap. 10052.02.010900/001 angelastet.</p> <p>9. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.</p> <p>10. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 2, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>6. Il finanziamento dei presenti lavori viene garantito - secondo il programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2025-2027) attualmente in vigore - con mezzi propri del Comune previa finanziamento con contributi provinciali.</p> <p>7. La presente approvazione del progetto forma la verifica e la validazione del progetto esecutivo ai sensi dell'articolo 15 della legge provinciale n. 16/2015, e.s.m. e ai sensi dell'Allegato I.7, Art. 34 del D.Lgs. 36/2023.</p> <p>8. La distinta di spesa n. 03/2025 della Comunità Comprensoriale Val Venosta per la validazione del progetto esecutivo dell'importo di Euro 393,70 viene approvata e liquidata. La spesa viene imputata sul cap. 10052.02.010900/001.</p> <p>9. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.</p> <p>10. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.</p> |
|---|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

TERMINI E AUTORITÀ PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

02.10.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
